

# НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

## Как сыр в шоколаде катался... | Fromage et chocolat suisses en haut de la montagne

Author: Ольга Юркина, [Берн](#), 09.02.2011.



В прошлом году швейцарский шоколад был как никогда в тонусе (© Keystone) Швейцарская статистика подвела итоги по продажам двух главных национальных продуктов в 2010 году: если сыр пользуется успехом за границей, то основные потребители шоколада – местные жители.

Les deux produits phares suisses ont battu de nouveaux records: si le fromage a la cote à l'étranger, le chocolat fait surtout fondre des cœurs à l'intérieur du pays.  
Fromage et chocolat suisses en haut de la montagne

 Сыр Аппенцелля (© Switzerland Cheese Marketing)  
Швейцарский сыр по-прежнему высоко котируется за границей: в прошлом году объем экспорта увеличился на 2,5% и достиг 63 600 тонн, по подсчетам организации Switzerland Cheese Marketing. Наибольшей популярностью пользовались Грюйер и сыр Аппенцелля. Эмменталь остается лидером продаж по ту сторону границы, даже несмотря на то, что, по сравнению с позапрошлым годом, экспорт легендарного сыра с дырками потерял в весе.

Главным ударом по сырным головам стало... повышение курса франка по отношению к евро: швейцарские сыры застаивались в магазинах стран Европейского Союза, но эта потеря была компенсирована ростом продаж в остальном мире. Естественно, меньше всего сырами и фондю интересовались в государствах, отягощенных серьезными экономическими проблемами – Испании (-10% по сравнению с позапрошлым годом) и Италии (-7,2%).

Объем экспорта швейцарских сыров во Францию также уменьшился, но лишь на 1,7%: из-за экономической нестабильности евро или венной конкуренции с местной сырной продукцией, - неизвестно.

Настоящий бум пережили продажи Грюйера, выросшие на 993 тонны (+9,1%) и Аппенцелля, прибавившие на 338 тонны или 7,2%. Большой популярностью пользовался [раклет](#) – сыр для приготовления одноименного блюда: объем его экспорта возрос на 15,2%.



Эмменталь - лидер экспорта, несмотря ни на что (© Switzerland Cheese Marketing) Несмотря на то, что экспорт Эмментала «потерял» 513 тонн по сравнению с позапрошлым годом (-2,6%), репутация этого швейцарского сыра, за право называться родиной которого [борются](#) европейские державы, нисколько не пострадала. Основная причина потерь, считают эксперты, - в снижении объема продаж в Италии, одном из главных рынков. Эмменталь остается самым востребованным швейцарским сыром по ту сторону границы: 20 000 тонн сыра с дырками утекло в 2010 году из Швейцарии в другие страны.

[Сбринц](#), о славных путешествиях которого мы рассказывали читателям, в прошлом году пережил наибольшие потери – 24%. Зато из Швейцарии за границу стало вывозиться больше мягкого сыра, творожных сыров и моцареллы.



Это - не чипсы, это швейцарский сбринц (© Switzerland Cheese Marketing) Тревожная новость для швейцарских сыров – несмотря на стабильный рост экспорта, объемы импорта увеличиваются куда более стремительными темпами. В прошлом году количество импортируемых в Швейцарию сыров выросло на 46 892 тонны (6,3%). Эксперты обеспокоены возможной конкуренцией, но вряд ли столпы швейцарской сырной индустрии окажутся под ударом. Основными импортируемыми сырами остаются мягкие творожные и моцарелла.

Что касается шоколада, то основную прибыль принесли его продажи внутри страны. После упадка 2009 года, горького от кризиса, жизнь шоколадной индустрии снова стала сладкой. Объем продаж увеличился на 1,3%, а оборот отрасли – на 2,4%, - объявила во вторник организация chocosuisse. Позитивными результатами швейцарский шоколад обязан любви и преданности своих соотечественников и туристов: продажи внутри страны принесли больший доход (898 миллионов франков), чем экспорт (845 млн франков). При этом большие объемы шоколада были проданы за границей.

18 производителей шоколада – членов организации chocosuisse – в прошлом году продали 176 424 тонны на сумму 1,74 миллиарда франков. Правда, скачок дохода объясняется не только популярностью мифического швейцарского продукта, но и

повышением цен вслед за подорожанием первичного сырья, - считают представители отрасли.



Тающие во рту пралине растапливают сердца (© CHOCOSUISSE)  
Шоколадную индустрию стимулировали и туристы: дождливое начало лета и изменчивая осенняя погода, оказывается, повышают желание поесть сладкого, сделали вывод эксперты. Во всяком случае, продажи шоколада в самой Швейцарии взлетели на 2,1%, достигнув 69,8 тонн. Наибольшим успехом пользовались шоколадные пальчики и пралине.

Мощность франка, потрепавшая сыры, нисколько не отразилась на шоколаде. По объему продаж экспорт перевесил импорт и достиг 106 595 тонн – на 0,8% выше, чем в позапрошлом году. Популярностью пользовались, в основном, фигурки из шоколада (зайчики, яйца, петухи) и плитки. Главными заграничными направлениями для швейцарского шоколада стали Германия, Великобритания, Франция и Канада.

О том, как воспользоваться швейцарскими дарами в домашних условиях, читайте сегодня в нашей рубрике "[Уголок гурмана](#)".

[швейцарский сыр и шоколад экспорт](#)

Статьи по теме

[Сыр с Золотой горы в еловом лукошке](#)

[Сыр Восточной Швейцарии получил признание](#)

[Фондю на Эйфелевой башне](#)

[Валезанский раклет защитили по всем параметрам](#)

[Война сыров](#)

[Сбринц – старейший твердый сыр Швейцарии](#)

---

**Source URL:** <https://dev.nashagazeta.ch/node/11285>